

# Manuel d'utilisation

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
À PROPOS DE LA SÉCURITÉ.....	2
GÉNÉRAL.....	2
NOMS DES PIÈCES.....	3
AFFICHAGE DU MODULE INTÉRIEUR.....	3
TÉLÉCOMMANDE SANS FIL.....	4
TÉLÉCOMMANDE.....	6
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	7
NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE.....	10
DÉPANNAGE.....	12

### REMARQUE POUR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Veillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour référence future.

Pour plus de commodité, veuillez noter les numéros de modèle et de série de votre nouvel équipement dans les espaces prévus à cette fin. Ces informations, ainsi que les données d'installation et les coordonnées du concessionnaire, seront utiles si votre système requiert un entretien ou un service.

#### INFORMATION SUR L'APPAREIL

Numéro de modèle

\_\_\_\_\_

Numéro de série

\_\_\_\_\_

#### INFORMATION D'INSTALLATION

Date d'installation

\_\_\_\_\_

#### COORDONNÉES DU DISTRIBUTEUR

Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone :

\_\_\_\_\_

Nom du technicien :

\_\_\_\_\_

# À PROPOS DE LA SÉCURITÉ

Chaque fois que vous voyez le symbole  dans les manuels, dans les instructions et sur l'appareil, cela signifie qu'il y a un risque de blessures. Il existe trois niveaux de précaution:

1. Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers qui provoqueront des blessures graves ou la mort.
2. Le mot **AVERTISSEMENT** indique un danger qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou la mort.
3. Le mot **ATTENTION** est utilisé pour identifier des pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures superficielles ou des dommages matériels.

Le mot **REMARQUE** met en évidence des suggestions qui permettront d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.

 **AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURES OU DE MORT OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS**

Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des dommages matériels ou causer des blessures graves, voire la mort.

Une mauvaise installation, de mauvais réglages, des modifications inappropriées, un mauvais entretien, une réparation hasardeuse, ou une mauvaise utilisation peuvent provoquer une explosion, un incendie, une électrocution ou d'autres conditions pouvant causer des blessures ou des dommages matériels. Contactez un installateur qualifié, un atelier de réparation, le distributeur ou la succursale pour obtenir des informations ou de l'aide. L'installateur qualifié ou l'entreprise de service doit impérativement utiliser des trousseaux et des accessoires autorisés par l'usine pour réaliser une modification sur le produit.

Lisez et respectez toutes les instructions et les avertissements, y compris les étiquettes attachées à l'appareil ou expédiées avec lui avant d'utiliser votre nouveau climatiseur.

# GÉNÉRAL

Le ventilo-convecteur à montage mural en hauteur offre un confort silencieux et optimal. En plus des fonctions de climatisation et de chauffage, le ventilo-convecteur à montage mural, associé à un groupe compresseur-condenseur, filtre et déshumidifie l'air d'une pièce pour offrir un confort optimal.

**IMPORTANT :** Le ventilo-convecteur à montage mural en hauteur doit seulement être installé par du personnel autorisé, au moyen de tuyaux et d'accessoires approuvés. Si vous avez besoin d'une assistance technique, d'un entretien ou de réparations, communiquez avec l'installateur. Le ventilo-convecteur à montage mural en hauteur peut être configuré et géré à partir de la télécommande (fournie). **Si vous égarez la télécommande, vous pouvez gérer le système à partir du réglage Auto de l'appareil.**

## Modes de fonctionnement

Le ventilo-convecteur à montage mural possède cinq modes de fonctionnement :

- **VENTILATION seulement**
- **AUTO**
- **CHAUFFAGE (modèles avec thermopompe seulement)**
- **COOLING (CLIMATISATION)**
- **DÉSHUMIDIFICATION**

### VENTILATION SEULEMENT

En mode **VENTILATION seulement**, le système filtre et fait circuler l'air de la pièce sans en changer la température.

### AUTO

En mode **AUTO**, le système refroidit ou réchauffe automatiquement la pièce en fonction du point de consigne sélectionné par l'utilisateur.

**REMARQUE :** Il est recommandé d'utiliser le mode **AUTO UNIQUEMENT** dans les applications monozones. L'utilisation du mode de **BASCULEMENT AUTO** dans les applications multizones peut mettre un appareil intérieur en mode **VEILLE** (indiqué par deux tirets [--] sur l'affichage), ce qui l'éteint jusqu'à ce que tous les appareils intérieurs soient au même mode (**CLIMATISATION** ou **CHAUFFAGE**). Le mode **CHAUFFAGE** est le mode prioritaire du système. Le **CHAUFFAGE** et la **CLIMATISATION** ne peuvent pas fonctionner simultanément.

### CHAUFFAGE

En mode **CHAUFFAGE**, le système réchauffe et filtre l'air de la pièce.

### COOLING (CLIMATISATION)

En mode **CLIMATISATION**, le système refroidit, déshumidifie et filtre l'air de la pièce.

### DRY (DÉSHUMIDIFICATION)

En mode **DÉSHUMIDIFICATION**, le système déshumidifie, filtre et refroidit légèrement l'air de la pièce. Ce mode priorise la déshumidification de l'air, mais il ne remplace pas un déshumidificateur.

## Télécommande sans fil

La télécommande transmet les commandes de configuration et de fonctionnement du système. La commande est dotée d'un écran qui indique l'état actuel du système. La commande peut être fixée sur une surface lorsqu'elle est utilisée avec le support de montage fourni.

## Télécommande filaire (en option)

Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire.

## Interface de 24 V (en option)

Permet de commander le système sans conduit à l'aide d'un thermostat fabriqué par un tiers.

## Commande par téléphone intelligent (en option)

Peut être contrôlé par un téléphone intelligent en ajoutant l'ensemble d'interface Wi-FiMD KSAIF0301AAA (**vendu séparément**).

# NOMS DES PIÈCES

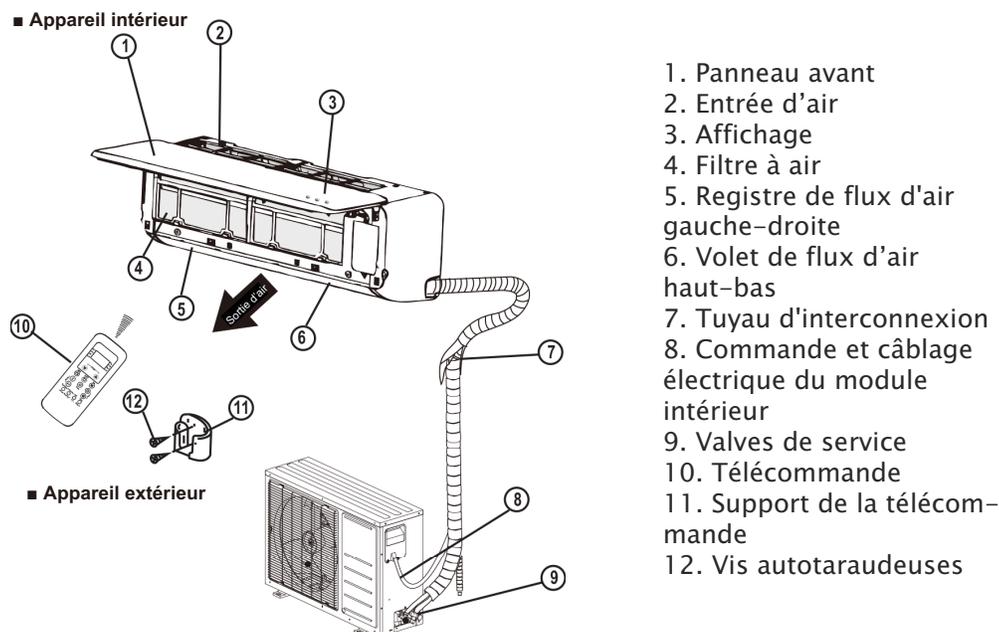
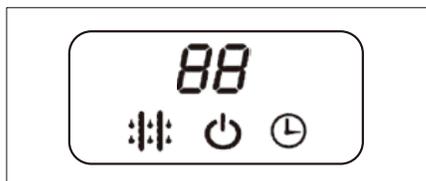


Fig. 1 – Module intérieur/Appareil extérieur

## AFFICHAGE DU MODULE INTÉRIEUR



**88** TEMPÉRATURE CHOISIE  
INDICATEUR DE CODES DE DIAGNOSTIC

**⚡** INDICATEUR DE DÉGIVRAGE  
Cet indicateur s'allume lorsque le serpentin est en mode préchauffage afin d'éviter la production d'un flux d'air froid, ou lorsque l'appareil passe au mode dégivrage.

**⏻** INDICATEUR DE MISE SOUS TENSION  
Cet indicateur s'allume une fois par seconde après la mise sous tension et reste illuminé lorsque l'appareil est en marche.

**🕒** INDICATEUR DE LA MINUTERIE  
Cet indicateur s'allume pendant le fonctionnement de la minuterie.

"88 8" affiche la température, la fonction active et les codes d'erreur :

"07" pendant 3 secondes lorsque :

- la minuterie est activée
- les fonctions air frais, pivotement, turbo ou silence sont activées

"0F" pendant 3 secondes lorsque :

- la minuterie est désactivée
- les fonctions AIR FRAIS, PIVOTEMENT, TURBO ou SILENCE sont désactivées

"dF" lors du dégivrage

"SC" lorsque l'appareil est en mode d'autonettoyage

"FP" lorsque le mode de chauffage à 8°C (46°F) ou 12°C (54°F) est activé

Fig. 2 – Panneau d'affichage

# TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez-vous de vous familiariser avec la télécommande.

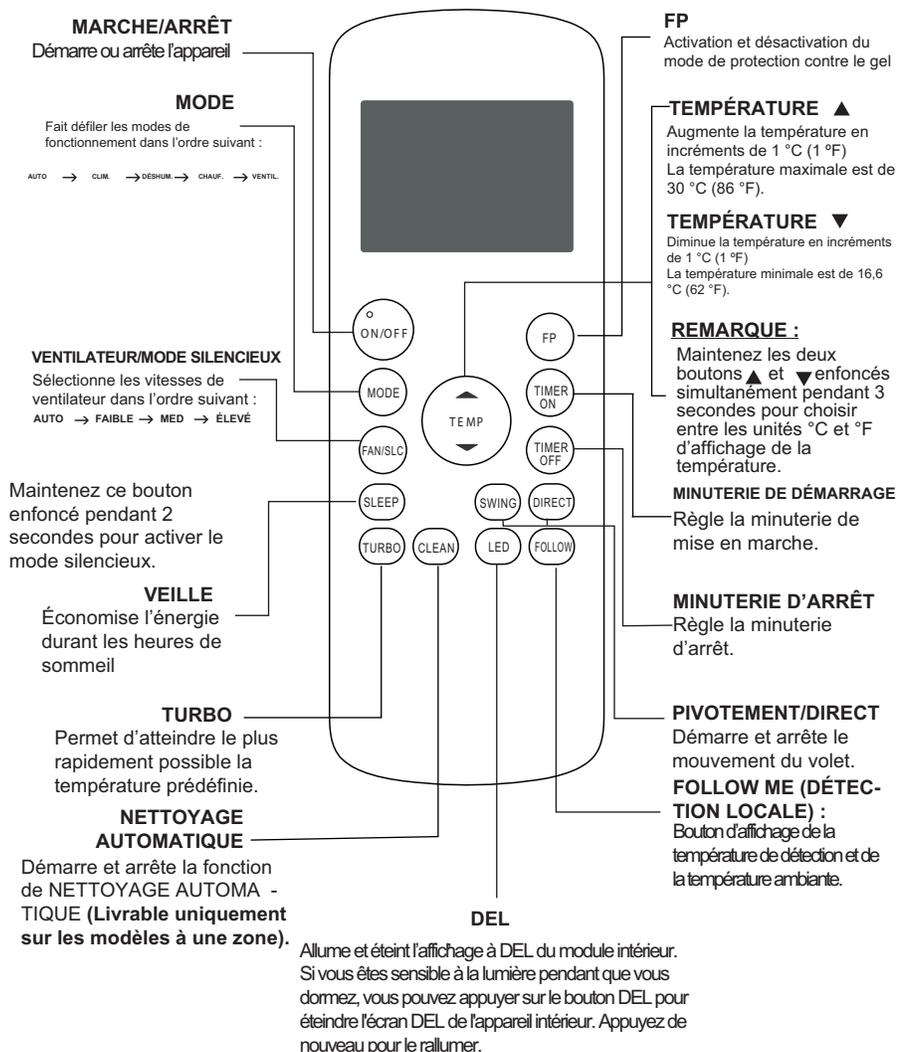


Fig. 3 – Boutons de la télécommande

**REMARQUE :** Une nouvelle télécommande est produite depuis la semaine 41 de l'année 2016 (numéro de série 4116V10001). Pour connaître les fonctions avancées, reportez-vous au manuel d'entretien de la télécommande sans fil RG57F3(B)/BGEFU1.



# TÉLÉCOMMANDE



## ATTENTION

### RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Manipulez la télécommande avec soin et évitez de la mouiller.

**IMPORTANT:** La télécommande permet de commander le module à une distance maximale de 8 m (26 pi) en l'absence d'obstruction. Lorsque vous utilisez la fonction de minuterie, conservez la télécommande à proximité du ventilo-convecteur, soit dans un rayon de 8 m (26 pi).

La télécommande peut effectuer les fonctions de base suivantes :

- **Mettre le système sous tension ou hors tension;**
- **Sélectionner un mode de fonctionnement;**
- **Régler la température de consigne de la pièce et la vitesse du ventilateur;**
- **Régler l'orientation gauche-droite du flux d'air.**

Reportez-vous à la section «AFFICHAGE DU MODULE INTÉRIEUR» à la page 3 pour obtenir une description détaillée de toutes les fonctionnalités de la télécommande.

### Installation des piles

Deux piles alcalines AAA de 1,5 V (incluses) sont nécessaires pour le fonctionnement de la télécommande.

### Pour installer ou remplacer les piles :

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez les piles. Respectez les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
3. Réinstallez le couvercle du compartiment des piles.

### REMARQUES :

1. Lorsque vous remplacez les piles, n'utilisez pas de piles usagées ou des piles d'un type différent. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
2. Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant plusieurs semaines, retirez les piles. Sinon, une fuite des piles risquerait d'endommager la télécommande.
3. Dans les conditions normales d'utilisation, la durée de vie moyenne des piles est d'environ 6 mois.
4. Remplacez les piles lorsque le module intérieur ne produit pas de bip ou si le témoin de transmission ne s'allume pas.
5. Tous les paramètres programmés de la télécommande s'effacent lorsque vous retirez les piles. Après avoir inséré des piles neuves, vous devez reprogrammer la commande.

## Fonctionnement de la télécommande – démarrage rapide

**REMARQUE :** Lorsque vous émettez une commande vers l'appareil à partir de la télécommande, assurez-vous de la pointer vers le côté droit de l'appareil. L'appareil confirme la réception d'une commande en émettant un bip sonore.

1. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton **ON/OFF** (**MARCHE/ARRÊT**).

**REMARQUE :** Si vous préférez utiliser les °C plutôt que les °F (réglage par défaut), appuyez longuement sur les boutons d'augmentation<sup>+</sup> et de réduction<sup>-</sup> de la température de consigne pendant environ 3 secondes.

2. Sélectionnez le mode souhaité à l'aide du bouton **MODE**.



Fig. 5 – Modes

3. Sélectionnez la température de consigne en pointant la commande vers l'appareil et en appuyant sur les boutons d'augmentation et de réduction de la température de consigne jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **VENTILATION** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

**REMARQUE :** Si l'appareil fonctionne en mode **DÉSHUMIDIFICATION** ou **AUTO**, la vitesse du ventilateur se règle automatiquement.

5. Réglez l'orientation du flux d'air. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, les volets de flux d'air **haut-bas** se placent à la position de chauffage ou de climatisation. Vous pouvez ajuster la position horizontale du volet de flux d'air **haut-bas** en appuyant sur le bouton **DIRECT** ou sélectionner un mouvement de volet continu en maintenant le bouton **PIVOTEMENT** enfoncé.

## Fonctionnement manuel

Si la télécommande est perdue, endommagée ou si les piles sont épuisées, vous pouvez utiliser le bouton **MANUEL** pour régler l'appareil. Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton **MANUEL**, l'appareil passe en mode **AUTO** (chauffage ou climatisation). Lorsque vous appuyez deux fois sur ce bouton, le système passe au mode **ESSAI** et exécute le mode **CLIMATISATION** pendant 30 minutes (avant de passer au mode **AUTO**). Lorsque vous appuyez trois fois sur ce bouton, le système **s'éteint**.

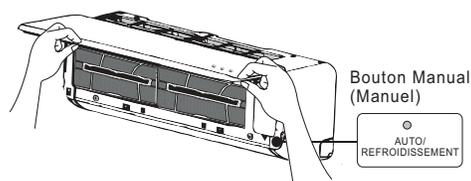


Fig. 6 – Bouton Manuel (Manuel)

Les réglages de consigne du fonctionnement manuel sont les suivants :

- **Point de consigne réglé à l'usine : 24 °C (76 °F)**
- **Vitesse du ventilateur : AUTO**

**Sens de décharge d'air :** Point de consigne réglé à l'usine selon le mode de fonctionnement **CLIMATISATION** ou **CHAUFFAGE**.

# FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

## Activation du bouton MARCHÉ/ARRÊT

Lorsque le climatiseur n'est pas en marche, la télécommande affiche le point de consigne et le mode les plus récents.

- Appuyez sur le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** pour démarrer l'appareil.
  - Le module démarre avec le point de consigne et le mode les plus récents. L'indicateur **MARCHÉ/ARRÊT** s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** pour arrêter l'appareil.
  - Tous les témoins de l'appareil s'éteignent et la télécommande affiche le point de consigne et le mode.

**REMARQUE :** Si vous appuyez sur le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

## Sélection d'un mode de fonctionnement

Utilisez le bouton de **MODE DE FONCTIONNEMENT** pour sélectionner un des modes disponibles.

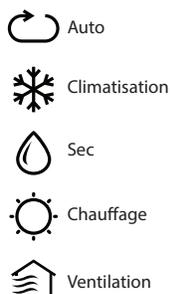


Fig. 7 – Modes de fonctionnement

## Réglage de la température de consigne de la pièce

Appuyez sur les boutons d'augmentation ▲ et de réduction ▼ de la température de consigne pour augmenter ou réduire la température. Le module confirme la réception du signal en émettant un bip et la température de consigne indiquée sur l'affichage change en conséquence. Vous pouvez régler la température entre 17 °C (62 °F) et 30 °C (86 °F) par incréments de 1 °C ou 1 °F.

**REMARQUE :** En mode **CLIMATISATION**, si la température sélectionnée est supérieure à la température de la pièce, le module ne démarre pas. Il en va de même pour le mode **CHAUFFAGE** si la température sélectionnée est inférieure à la température de la pièce.

## Sélection de la vitesse du ventilateur

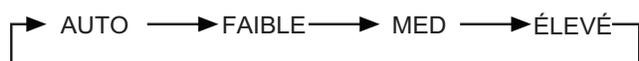


Fig. 8 – Vitesses du ventilateur

1. Appuyez sur **VENTILATION** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

**REMARQUE :** Lorsque le module est activé, le ventilateur fonctionne en continu en mode de climatisation ou de chauffage. En mode de chauffage, le ventilateur peut ralentir ou s'arrêter dans certaines situations pour éviter le flux d'air froid.

## Sélection de la position du volet de flux d'air haut-bas

Afin d'optimiser le confort, le volet de flux d'air **haut-bas** fonctionne dans une plage prédéfinie.

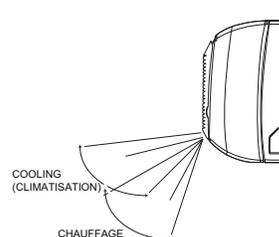


Fig. 9 – Position du volet

Vous pouvez ajuster la position du volet de flux d'air haut-bas en appuyant sur le bouton **DIRECT** de la télécommande, ou sélectionner un mouvement de volet continu en appuyant sur le bouton **PIVOTEMENT**. La position du volet de flux d'air haut-bas est mémorisée dans les paramètres, mais elle est désactivée lorsque l'appareil fonctionne en mode **TURBO** ou **MANUEL**, ou lorsqu'une coupure de courant se produit.

## Sens du flux d'air

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **DIRECT** pour choisir l'une des positions du volet de flux d'air haut-bas. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le volet en question pivote de 6 degrés.

Dans les modes **CLIMATISATION**, **DÉSHUMIDIFICATION** et **VENTILATEUR SEULEMENT**, le volet de flux d'air haut-bas pivote dans la plage de climatisation. En mode **CHAUFFAGE**, le volet se met en position de chauffage.

**REMARQUE :** Utilisez toujours la télécommande pour régler la position de volet, sinon un fonctionnement anormal pourrait se produire. Si vous ajustez manuellement le volet haut-bas en dehors de sa plage, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

## Pivotement automatique

Appuyez sur le bouton **PIVOTEMENT** pour faire pivoter automatiquement le volet de flux d'air haut-bas.

## Sélection de la position gauche-droite des volets

Vous pouvez régler manuellement les volets gauche-droite pour orienter le flux d'air dans la pièce de sorte à optimiser le confort.

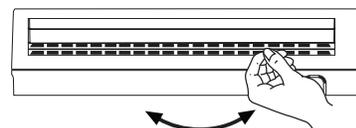
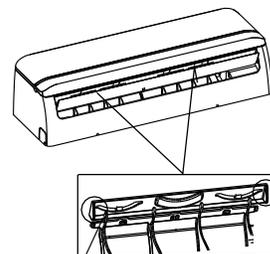


Fig. 10 – Volet



Tige de déflecteur

Fig. 11 – Tige de déflecteur

## Fonction de minuterie

Vous pouvez utiliser les fonctions **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) pour démarrer l'appareil et **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) pour arrêter l'appareil, séparément ou simultanément.

### Minuterie de DÉMARRAGE seulement

Cette fonction configure l'appareil pour démarrer automatiquement à l'heure définie. Vous pouvez régler la fonction **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

#### APPAREIL EN MARCHÉ

- Appuyez sur le bouton **TIMER ON**  (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) pour démarrer la séquence de réglage de l'heure de mise en marche automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur **TIMER ON**, le temps augmente de 30 minutes, jusqu'à 10 heures. Il augmente de 60 minutes par la suite, jusqu'à ce que la minuterie atteigne 24 heures. En mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE MARCHÉ), le témoin **TIMER** (MINUTERIE) de l'appareil s'allume. L'appareil continue de fonctionner à l'heure réglée.

#### APPAREIL ARRÊTÉ

- Réglez la minuterie en suivant la méthode décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'appareil démarre à l'heure réglée.
- Réglez les paramètres du mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) sur 0.0 pour annuler cette option.

### Minuterie D'ARRÊT seulement

Cette fonction configure l'appareil pour qu'il s'arrête automatiquement à l'heure souhaitée. Vous pouvez régler la minuterie lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

#### APPAREIL EN MARCHÉ

- Appuyez sur le bouton **TIMER OFF**  (MINUTERIE D'ARRÊT) pour démarrer la séquence de réglage de l'heure d'arrêt automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT), le temps augmente de 30 minutes, jusqu'à 10 heures. Il augmente de 60 minutes par la suite, jusqu'à ce que la minuterie atteigne 24 heures. En mode **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT), le témoin de la minuterie de l'appareil s'allume et l'appareil s'éteint automatiquement à l'heure réglée.

#### APPAREIL ARRÊTÉ

- Réglez le mode **TIMER OFF** en suivant la procédure décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'affichage **MINUTERIE** de l'appareil s'allume et l'appareil reste à l'arrêt.
- Réglez les paramètres du mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) sur 0.0 pour annuler cette option.

### Minuterie de DÉMARRAGE et minuterie d'ARRÊT

Utilisez les deux fonctions pour programmer la mise en fonction et hors fonction de l'appareil à des heures précises.

#### APPAREIL EN MARCHÉ

- Réglez le mode **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) comme décrit précédemment.
- Réglez le mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) comme décrit précédemment. L'appareil s'arrête automatiquement à l'heure réglée pour le mode **MINUTERIE ARRÊT** et se met en marche à l'heure réglée pour le mode **MINUTERIE DE DÉMARRAGE**.

#### APPAREIL ARRÊTÉ

- Réglez le mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) comme décrit précédemment.
- Réglez **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) comme décrit précédemment. L'appareil **DÉMARRÉ** et **S'ARRÊTE** automatiquement aux heures réglées.

## Mode VEILLE

Le mode **VEILLE** permet d'économiser de l'énergie et peut être utilisé seulement lorsque l'appareil est en mode **CLIMATISATION**, **CHAUFFAGE** ou **AUTO**.

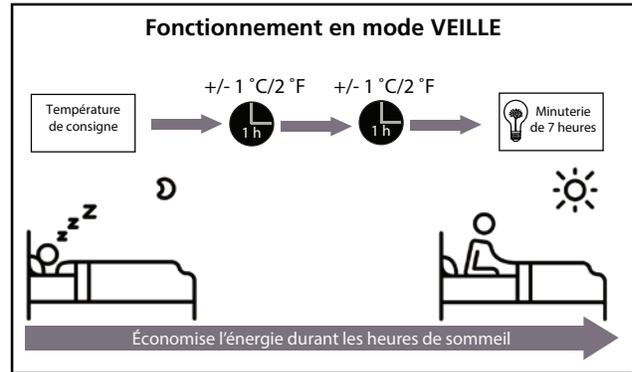


Fig. 12 – Mode Veille

### Mode CLIMATISATION

- Appuyez sur le bouton **SLEEP** (VEILLE). Après 1 heure, le point de consigne augmente de 1 °C (1,8 °F). Après une autre heure, le point de consigne augmente encore de 1 °C (1,8 °F) et le ventilateur fonctionne à basse vitesse. L'appareil s'éteint 5 heures après le réglage du mode **VEILLE**. Le mode **VEILLE** s'annule si vous appuyez sur le bouton **MODE**, **TEMP**, **VENTILATEUR**, **MINUTERIE** ou **MARCHE/ARRÊT** de la télécommande.

### Mode CHAUFFAGE

Ce mode fonctionne de la même façon que le mode **CLIMATISATION**, sauf que les points de consigne sont réduits de 1 °C (1,8 °F).

### Mode TURBO

Utilisez le mode **TURBO** pour climatiser ou chauffer rapidement une pièce.

- Appuyez sur **TURBO**. Si le module intérieur prend en charge cette fonction, vous entendrez un bip. Le ventilateur fonctionne à vitesse très élevée. Le mode **TURBO** s'arrête automatiquement 20 minutes après que vous avez sélectionné le mode **TURBO**.
- Pour annuler le mode **TURBO**, sélectionnez **TURBO** à nouveau. Lorsque vous quittez le mode **TURBO**, l'appareil retourne à son réglage initial.

### Mode AUTONETTOYAGE

- Appuyez sur le bouton **CLEAN** (NETTOYAGE) pour activer ou désactiver le mode d'auto nettoyage. Dans ce mode, le climatiseur nettoie et déshumidifie automatiquement l'évaporateur. Le cycle de nettoyage dure 30 minutes, après quoi l'appareil s'éteint automatiquement. L'appareil suit la séquence suivante :
  - **VENTILATEUR SEULEMENT** à **BASSE** vitesse
  - **CHAUFFAGE** avec ventilateur à **BASSE** vitesse
  - **VENTILATEUR SEULEMENT**
  - Arrêt
  - Coupez l'alimentation,
- Pour annuler le mode **NETTOYAGE**, appuyez sur **CLEAN** (NETTOYAGE). L'appareil arrête et s'éteint. Ce mode peut être activé uniquement dans les modes **COOL** (CLIMATISATION) ou **DRY** (DÉSHUMIDIFICATION). Avant de choisir ce mode, il est recommandé de faire fonctionner l'appareil en mode **COOLING** (CLIMATISATION) pendant environ 30 minutes. Une fois la fonction **SELF CLEAN** (AUTONETTOYAGE) activée, tous les réglages de minuterie seront annulés. L'appareil intérieur indique **SC**.

**REMARQUE :** Le mode **AUTONETTOYAGE** est **UNIQUEMENT** disponible sur les modèles à une seule zone.

## Mode DÉTECTION LOCALE ⓘ

Appuyez sur le bouton **FOLLOW** (DÉTECTION LOCALE) pour activer ou désactiver cette fonction. Dans ce mode, la température affichée sur la télécommande est la température ambiante détectée à l'emplacement de la télécommande. La télécommande envoie ce signal au climatiseur toutes les trois minutes. Cette fonction **n'est pas disponible** pour les modes **DÉSHUMIDIFICATION** et **VENTILATEUR**. Cette fonction peut aussi se désactiver si :

1. L'appareil ne reçoit aucun signal de **DÉTECTION LOCALE** pendant 7 minutes continues.
2. Les utilisateurs règlent le mode de fonctionnement.
3. Les utilisateurs éteignent l'appareil.
4. Les utilisateurs éteignent la fonction de **détection locale**.

**REMARQUE :** Si la fonction **DÉTECTION LOCALE** est utilisée avec la télécommande sans fil, assurez-vous que le transmetteur IR de la télécommande se trouve en vue du récepteur IR de l'appareil et à une distance maximale de 25 pieds de l'appareil intérieur. Si la fonction **DÉTECTION LOCALE** est désactivée en appuyant sur **MODE**, **ARRÊT** ou **DÉTECTION LOCALE** sur la télécommande, l'icône de la télécommande s'éteindra.

## Mode FP (protection contre le gel) ⓘ

Appuyez sur le bouton **FP** pendant environ 2 secondes pour activer ou désactiver le mode de protection contre le gel. Le module intérieur affiche **FP** (protection contre le gel).

**REMARQUE :** Cette fonction est **uniquement disponible en mode CHAUFFAGE**.

Dans ce mode, le ventilateur de l'appareil fonctionne à vitesse élevée et la température du serpentin passe automatiquement à 8 °C (46 °F). Vous pouvez également désactiver ce mode en appuyant sur le bouton **MARCHE/ARRÊT**, **VEILLE**, **MODE**, **VENTILATEUR** ou **TEMP**.

## Mode SILENCIEUX ⓘ

Appuyez sur le bouton **SLC** pour activer ou désactiver le mode **SILENCIEUX**. Dans ce mode, le compresseur fonctionne à basse fréquence et le module intérieur produit une légère brise afin de réduire au maximum le bruit de fonctionnement. En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, la puissance de climatisation et de chauffage du système pourrait être réduite.

## Bouton DEL ⓘ

Appuyez sur le bouton **DEL** pour allumer ou éteindre l'affichage.

## Réinitialisation de la télécommande

Si vous retirez les piles de la télécommande, les réglages en cours s'annulent et la commande retourne aux réglages initiaux et passe en mode **STANDBY** (VEILLE). Appuyez sur **MARCHE/ARRÊT** pour mettre l'appareil en fonction.

## Temporisation

Si vous appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

## Fonctions de chauffage

Si l'appareil est en mode **CHAUFFAGE**, le ventilateur ne démarre pas immédiatement. Le ventilateur démarre seulement après le réchauffage du serpentin afin d'éviter de souffler de l'air froid.

## Fonctionnement du mode dégivrage automatique

En mode **CHAUFFAGE**, si le serpentin extérieur est gelé, les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent pendant que le système retire le givre sur le serpentin extérieur. Le système reprend automatiquement son fonctionnement normal lorsque le givre est retiré.

## Démarrage automatique

Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement de l'appareil, celui-ci mémorise l'état de fonctionnement et démarre automatiquement avec les mêmes réglages lorsque l'alimentation est rétablie.

## Détection de fuite de frigorigène

L'appareil intérieur indique **EC** et le témoin lumineux continue de clignoter lorsqu'il détecte une fuite de frigorigène.

# NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

## ATTENTION

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures, voire la mort. Mettez toujours le système hors tension avant toute opération de nettoyage ou d'entretien du système. Désactivez le sectionneur extérieur situé près de l'appareil extérieur.

Assurez-vous de débrancher le module intérieur s'il fonctionne sur un sectionneur distinct.

## ATTENTION

### RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS / DU FONCTIONNEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels ou un mauvais fonctionnement de l'équipement.

L'utilisation du système avec des filtres à air encrassés pourrait endommager le module intérieur et entraîner une baisse des performances de la climatisation, un fonctionnement intermittent du système et une accumulation de givre sur le serpentin intérieur et griller des fusibles.

## Entretien périodique

Nous vous recommandons d'effectuer un entretien périodique pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les intervalles d'entretien recommandés peuvent varier en fonction de l'environnement d'installation, par exemple, dans les zones poussiéreuses, etc. Reportez-vous au Tableau 1 à la page 12.

## ATTENTION

### RISQUE DE COUPURE

Ne pas tenir compte de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures corporelles. Les ailettes du serpentin sont très coupantes. Faites preuve de prudence lors du nettoyage.

Portez toujours une protection.

## Nettoyage du serpentin

Nettoyez le serpentin au début de chaque saison de climatisation ou au besoin. Utilisez un aspirateur ou une brosse à poils longs et doux pour éviter d'endommager les ailettes.

## Nettoyage des filtres à air

Retirez et nettoyez les filtres à air une fois par mois. Les obstructions peuvent réduire la capacité de refroidissement du climatiseur et présenter un risque pour la santé.

**REMARQUE :** Si les filtres à air montrent des signes d'usure excessive ou de fissure, ils doivent être remplacés. Communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir des filtres de rechange.

1. Ouvrez le panneau avant du module intérieur.

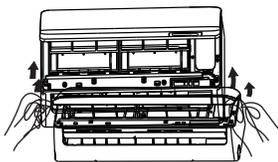
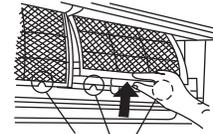


Fig. 13 – Ouvrez le panneau avant

2. Poussez sur la languette située à l'extrémité du filtre pour desserrer la boucle, soulevez et tirez vers vous.

3. Sortez le filtre de son logement.



Poignée du filtre

Fig. 14 – Saisissez le filtre

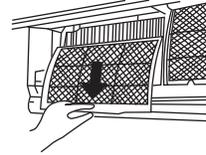
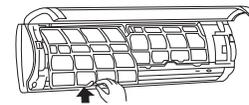


Fig. 15 – Sortez le filtre

4. Si le filtre principal est secondé par un élément d'assainissement de l'air, dégrafez l'élément du filtre. Nettoyez l'élément d'assainissement de l'air avec un aspirateur portable.



Filtre d'assainissement de l'air



Fig. 16 – Filtre d'assainissement de l'air

5. Nettoyez le filtre principal à l'eau savonneuse. Utilisez un détergent doux.

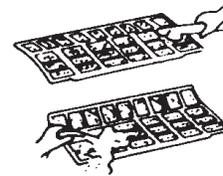


Fig. 17 – Nettoyez le filtre

6. Rincez ensuite le filtre à l'eau fraîche et secouez-le pour éliminer le plus d'eau possible.
7. Faites sécher le filtre dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil.
8. Une fois sec, agrafez l'élément d'assainissement de l'air au filtre principal et glissez l'ensemble dans le module intérieur.

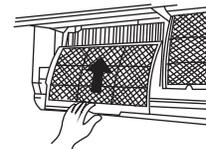


Fig. 18 – Remplacez le filtre

9. Fermez le panneau avant du module intérieur.

## ATTENTION

### RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS

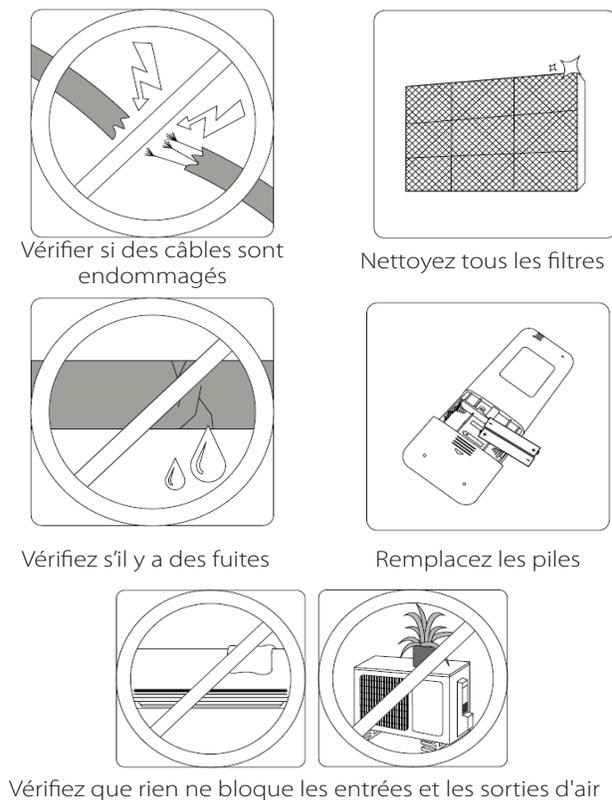
Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Lors du nettoyage du panneau avant, n'utilisez pas de l'eau à une température supérieure à 40,6 °C (105 °F) et ne versez pas de l'eau sur le serpentin du ventilateur. N'utilisez pas des produits abrasifs ou des détergents à base de pétrole, car ils pourraient endommager le panneau avant.

## Nettoyage du panneau avant du module intérieur Préparation pour un arrêt prolongé

Pour nettoyer le panneau avant du module intérieur, essuyez l'extérieur au moyen d'un chiffon sec et doux.

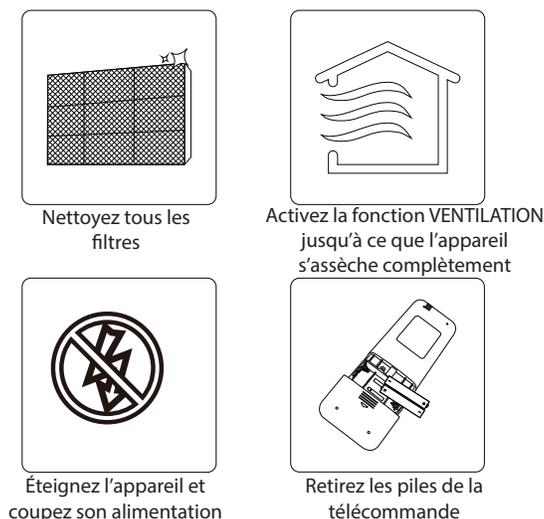
### Inspection préaison

Après un arrêt prolongé ou avant une période d'utilisation fréquente, procédez comme suit:



**Fig. 19 – Inspection préaison**

Nettoyez les filtres et réinstallez-les dans l'appareil. Faites fonctionner le module en mode **VENTILATION SEULEMENT** pendant 12 heures pour sécher tous les composants internes. Coupez l'alimentation principale et retirez les piles de la télécommande.



**Fig. 20 – Arrêt prolongé**

### Recommandations concernant le fonctionnement du système

La liste suivante permet d'assurer le bon fonctionnement du système :

- Remplacez les deux piles de la télécommande en même temps.
- Pointez la télécommande vers le panneau d'affichage de l'appareil pour émettre une commande.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées pendant que l'appareil fonctionne.
- Communiquez avec un représentant d'entretien agréé si un problème difficile à résoudre survient.
- N'effectuez aucune opération de nettoyage ou d'entretien pendant que l'appareil fonctionne.
- Gardez le panneau d'affichage de l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources directes de chaleur, car cela pourrait nuire à l'émission des commandes.
- Ne bloquez pas les points d'entrée et de sortie d'air de l'appareil extérieur ou du module intérieur.

### Recommandations pour l'économie d'énergie

Les recommandations suivantes amélioreront l'efficacité du système sans conduit :

- Sélectionnez un réglage confortable du thermostat et laissez-le fonctionner au réglage choisi. Évitez de hausser ou de baisser le réglage tout le temps.
- Gardez le filtre propre. Des nettoyages fréquents peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'air intérieur.
- Utilisez des doubles rideaux, des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil réchauffe la pièce par temps très chaud.
- Limitez les heures de fonctionnement à l'aide de la fonction MINUTERIE.
- N'obstruez pas l'entrée d'air du panneau avant.
- Mettez la climatisation en marche avant que l'air intérieur devienne trop inconfortable.

# DÉPANNAGE

Reportez-vous au Tableau 2 avant de communiquer avec votre concessionnaire local.

## Tableau 1 –Entretien périodique

APPAREIL INTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le filtre à air*	●		●
Remplacer le filtre au charbon		●	●
Changer les piles de la télécommande			
APPAREIL EXTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'extérieur		●	
Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'intérieur†			●
Souffler de l'air sur les pièces électriques†			●
Vérifier le serrage des raccords électriques†			●
Nettoyer les pales du ventilateur†			●
Vérifier le serrage du ventilateur†			●
Nettoyer les bacs d'évacuation†			●

\* Augmentez la fréquence d'entretien dans les zones poussiéreuses.

† L'entretien doit être effectué par du personnel d'entretien qualifié. Reportez-vous au manuel d'installation.

## Tableau 2 – Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil / Le système ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé.</li> <li>Les voyants de diagnostic s'allument.*</li> <li>La tension est trop faible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible par le fusible de rechange spécifié.</li> <li>Appelez votre représentant d'entretien.</li> <li>Appelez votre représentant d'entretien.</li> </ul>
La climatisation ne fonctionne pas de façon appropriée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le filtre est obstrué par de la poussière.</li> <li>La température n'est pas réglée de façon appropriée.</li> <li>Une porte ou une fenêtre est ouverte.</li> <li>L'appareil extérieur est obstrué.</li> <li>La vitesse du ventilateur est trop faible.</li> <li>L'appareil fonctionne en mode Ventilateur au lieu de Climatisation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le filtre à air.</li> <li>Vérifiez la température et réinitialisez au besoin.</li> <li>Fermez la fenêtre ou la porte.</li> <li>Retirez l'obstruction.</li> <li>Modifiez la sélection de vitesse du ventilateur.</li> <li>Changez le mode de fonctionnement à Climatisation ou réinitialisez l'appareil.</li> </ul>
Le chauffage ne fonctionne pas de façon appropriée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le filtre est obstrué par de la poussière.</li> <li>Le réglage de température est trop bas.</li> <li>Une porte ou une fenêtre est ouverte.</li> <li>L'appareil extérieur est obstrué.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la température et réinitialisez au besoin.</li> <li>Fermez la fenêtre ou la porte.</li> <li>Retirez l'obstruction.</li> </ul>
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La minuterie d'arrêt ne fonctionne pas correctement.</li> <li>Les voyants de diagnostic s'allument.*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redémarrez le mode de fonctionnement.</li> <li>Appelez votre représentant d'entretien.</li> </ul>

\*Les voyants de diagnostic sont une combinaison de voyants qui s'allument dans la zone d'affichage de l'appareil. Ils sont une combinaison des voyants que vous voyez pendant le fonctionnement normal.